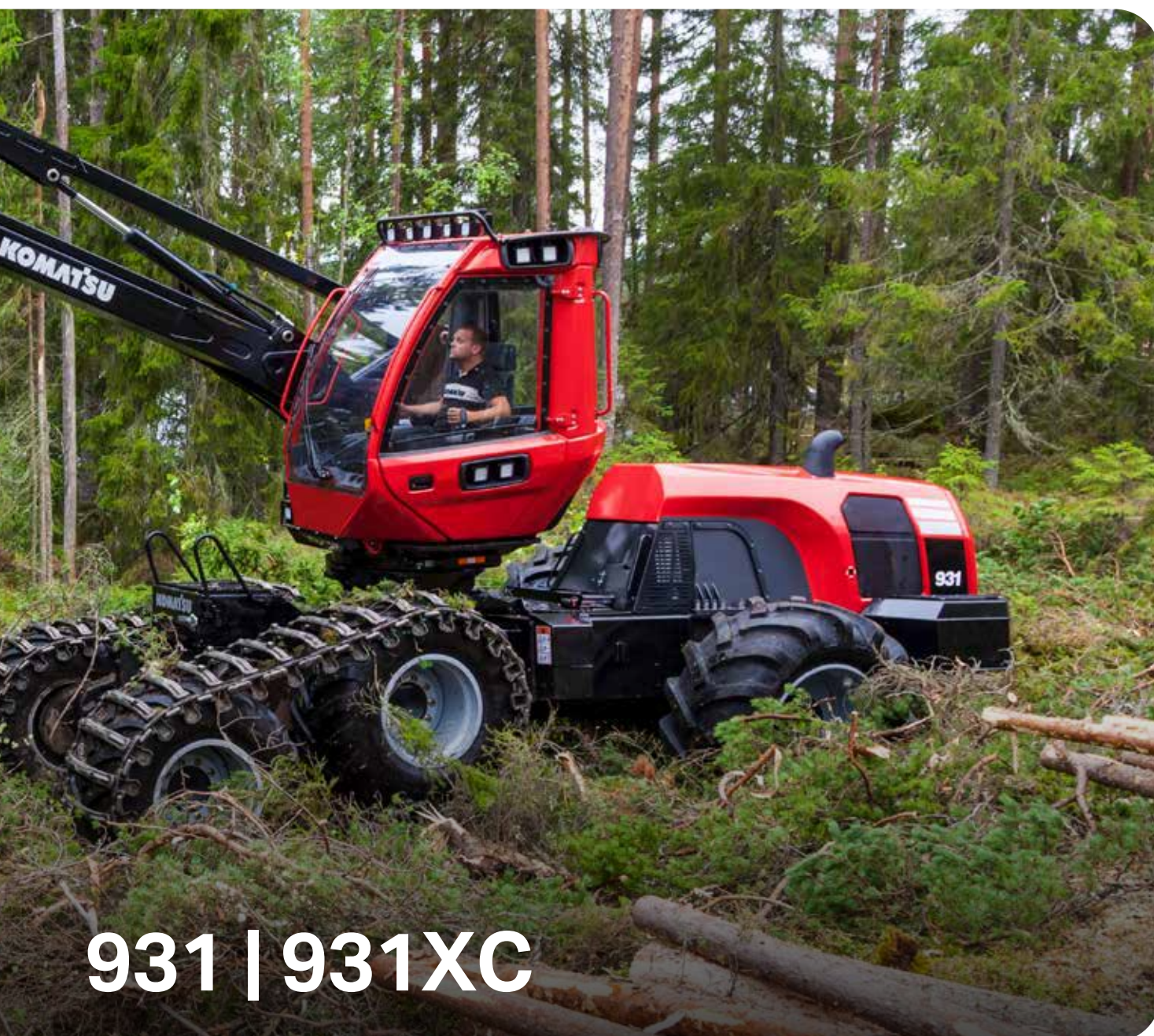




Procesadoras universales eficaces, elija entre la 6WD y la 8WD.



El moderno diseño de la procesadora tiene sus orígenes en modelos de inicios de la década de los 80. La 901 fue lanzada en 1984 y se convirtió en la primera procesadora de tala del mundo diseñada con un chasis específico para este tipo de aplicaciones, antes solían utilizarse chasis modificados de autocargadores. Con la 901 presentamos además el concepto de estabilidad Komatsu que es idéntico al que utilizamos actualmente.



# 931 | 931XC

**La procesadora Komatsu 931** es potente y versátil. Se desarrolló para combinar la agilidad de la 911 con el rendimiento de la 941. Al igual que el resto de las procesadoras Komatsu, ofrece un buen entorno de trabajo con una cabina espaciosa, buena visibilidad y un diseño ergonómico.

**La Komatsu 931XC** es nuestra primera procesadora de 8 ruedas y un verdadero éxito de ventas. Su diseño exclusivo le confiere una estabilidad excepcional, baja presión sobre el suelo y buena movilidad en el terreno.

# Para una mejor jornada en el bosque

El trabajo diario del operario forestal supone retos difíciles, ya sea al trabajar en el bosque como al intentar alcanzar los objetivos de productividad. Su bienestar nos motiva para encontrar soluciones técnicas que puedan aliviar su jornada laboral y hacerla más rentable.



## Una grúa que alcanza objetivos

Todas las procesadoras Komatsu están equipadas con una grúa paralela que hace que su trabajo sea más fácil y eficiente. La grúa está pensada para una procesadora, con una geometría de movimiento adecuada para trabajos de alta intensidad.

El diseño es propio. Además de haber optimizado la grúa para nuestras procesadoras, hemos dedicado grandes esfuerzos para reducir el consumo de combustible al máximo. Esto es favorable para su economía.

## Concepto Komatsu para trabajar cómodamente

Ya en 1984, se desarrolló el concepto Komatsu para procesadoras. Se basa en la estabilización sensible a la carga, cilindros de inclinación, un centro de gravedad bajo y una serie de soluciones inteligentes que aseguran que el equipo sea estable incluso en terrenos escarpados.

Un equipo estable le permite sentirse seguro en su entorno de trabajo y relajarse más. Esto, a su vez, se traduce en una mayor producción y más energía al final de la jornada laboral.

## Para terrenos difíciles

Un requisito importante para una tala eficaz es un equipo que trabaje bien en terrenos exigentes. Las procesadoras Komatsu tienen gran distancia al suelo gracias al bogie de portal de diseño inteligente -Komatsu Confort Bogie, que permite superar los obstáculos del terreno.

Además, las procesadoras Komatsu tienen una transmisión eficaz que dirige la fuerza donde se necesita, manteniendo bajo el consumo de combustible. Una fuerza bien dosificada.



### Fuerza hidráulica en la que se puede confiar

3PS es un sistema de tres bombas y un invento del que estamos muy orgullosos. Le permite hacer varias tareas a la vez con máxima potencia hidráulica, por ejemplo girar la grúa, hacer avanzar el tronco y trasladar el equipo. Además, 3PS contribuye a reducir el consumo de combustible.

¡Parece demasiado bueno para ser verdad!

El secreto está en nuestro sistema de dos circuitos Smart Loop Split, que permite conectar o utilizar por separado el sistema hidráulico de la grúa y el cabezal, según las circunstancias del momento. Fuerza máxima o bajo consumo; 3PS es sinónimo de economía hidráulica.

### Un motor de gran rendimiento

Los equipos Komatsu tienen motores potentes que combinan fuerza y alto par con bajas revoluciones. Por eso son muy adecuados para el trabajo en el bosque y ofrecen un buen equilibrio entre rendimiento y bajo consumo de combustible.

El motor tiene además un diseño robusto, pensado para minimizar los costos de mantenimiento y reparación.

# Una cabina muy cómoda

La cabina de la procesadora Komatsu ha sido diseñada con el foco en la comodidad para garantizar su rendimiento y bienestar mientras trabaja. Aquí le explicamos de qué manera el diseño ergonómico e inteligente de nuestras cabinas puede añadir comodidad a su jornada laboral.



## Una cabina espaciosa con excelente visibilidad

La cabina es espaciosa y tiene grandes ventanas que ofrecen una buena visión general de la zona de trabajo. Además, el operario puede adaptar la ubicación de la pantalla para una visibilidad máxima.

Toda la cabina, así como la columna de la grúa, se puede girar 360° para maximizar la zona de trabajo. Una columna de asiento opcional permite además girar el asiento 180°, para mayor comodidad.

## Un entorno de trabajo agradable

El entorno de trabajo de la cabina es silencioso y agradable, lo que confiere más energías al terminar la jornada. El asiento de operario es ergonómico, con buen apoyo para la espalda y la posibilidad de adaptarlo a sus preferencias. El asiento tiene un serpentín calentador e incluso puede equiparse con ventilación.

La alta capacidad del climatizador garantiza un clima interior agradable, independientemente de la temperatura exterior.

## Una postura erguida en la cabina nivelada

Las procesadoras Komatsu tienen una función de nivelación que permite al operario ir sentado en posición horizontal, independientemente de la posición del equipo en el terreno. Obviamente, esto hace que la jornada laboral sea más cómoda, además también ofrece ventajas en términos de productividad. Al estar situada junto a la cabina, la grúa también conserva una posición vertical incluso en terrenos escarpados. Esto significa que no se consume energía para compensar la inclinación del equipo y que la grúa puede lograr buenos resultados también en terrenos difíciles.



## Mandos, paneles y pedales ergonómicos

La mayor parte del trabajo de un operario de procesadoras se realiza al alcance del antebrazo. Por eso nos hemos asegurado de que los mandos, paneles y pedales tengan un diseño ergonómico. Además de elegir entre palancas EME y mini palancas, usted puede realizar muchos ajustes individuales para lograr una ergonomía óptima y aliviar al máximo las manos y las muñecas. Sencillamente, la operación de un equipo Komatsu debe ser cómoda.

En lugar de un volante Orbitrol, la procesadora se guía ágilmente con un minivolante eléctrico que está situado en el panel a la derecha del operario.



## Beneficios de la comodidad Komatsu

La cabina tiene un interior exclusivo con acabados que son fáciles de limpiar. Hay muchos compartimentos para guardar objetos y espacios inteligentes, incluida una superficie plana para apoyar alimentos o la taza de café. Se puede conectar el teléfono móvil a un soporte de teléfono opcional y, con Komatsu MediaZone, es fácil conectar el móvil para escuchar audiolibros o música.

Para simplificar la jornada laboral, existe la posibilidad de calentar y enfriar la colación. Además, uno de los compartimentos de almacenaje de la procesadora se puede utilizar para enfriar botellas; un detalle muy apreciado en climas cálidos.



## Mantenimiento sencillo

El mantenimiento de una procesadora Komatsu es sencillo. En primer lugar, todos los pasos de la inspección diaria pueden efectuarse de pie junto al equipo, sin necesidad de abrir las cubiertas. Además, hemos agrupado, en la medida de lo posible, todos los puntos de mantenimiento e inspección para que el servicio sea más rápido y seguro.

Los niveles de líquidos se leen fácilmente desde el interior de la cabina. Además, la calibración de presión automática de la grúa y el cabezal procesador elimina pasos innecesarios.



# Para la silvicultura del presente y del futuro

Como fabricantes de maquinaria, uno de nuestros objetivos es reducir el impacto ambiental tanto en la fase de producción como en el uso de nuestros equipos en el bosque. Esto implica una serie de retos que nos exigen trabajar intensamente para desarrollar las soluciones del futuro pero, al mismo tiempo, buscar continuamente posibilidades de mejora hasta en el más mínimo detalle.

## Producción centrada en el medio ambiente

En el otoño de 2021 se inició la producción en nuestra nueva fábrica. Dado que durante muchos años habíamos trabajado para que la producción fuese más respetuosa con el medio ambiente, era obvio que la nueva fábrica se diseñaría pensando en el impacto ambiental. En el techo de la fábrica hay un parque fotovoltaico que consta de 7.000 paneles solares y abarca una superficie de casi 19.000 m<sup>2</sup> o el equivalente a nada menos que 3,5 campos de fútbol. La fábrica está construida con tecnologías modernas que reducen el consumo de energía y la calefacción es prácticamente geotérmica. Estamos orgullosos de nuestra nueva fábrica y los avances medioambientales logrados en la misma, pero seguimos trabajando para reducir aún más nuestra huella en el medio ambiente.

## Reducción de las emisiones

Al conducir un autocargador Komatsu, puede estar seguro de que cumple con rigurosas leyes sobre la cantidad de emisiones de NOx y partículas. Además, para que los equipos consuman la menor cantidad de combustible posible, somos minuciosos al elegir los componentes y consumibles. Por ejemplo, empleamos acoplamientos hidráulicos de sellado suave para minimizar las fugas, y para el motor utilizamos aceite biodegradable. Si desea reducir aún más las emisiones, puede optar por el biocombustible HVO, que es apto para todos nuestros motores.

## Cada litro de diésel ahorrado es importante

El diseño de las procesadoras está en constante desarrollo para lograr equipos con el menor consumo de combustible posible, pero con máxima potencia a la vez. Esto incluye desde el motor y el sistema hidráulico hasta una capacidad de refrigeración eficaz que reduce la necesidad de sistemas de ventilador. Otra innovación de bajo consumo son nuestras grúas paralelas, donde el peso del cabezal se utiliza para enderezar la grúa respecto del árbol; una solución que requiere menos de la mitad de presión para realizar el trabajo.





### Transporte más inteligente hasta la carretera

Como operario, tiene grandes oportunidades de influir en el impacto ambiental tomando decisiones inteligentes al volante. Con el apoyo de la tecnología, puede adquirir a través de MaxiFleet conocimientos y perspectivas que le servirán para alcanzar este propósito. Las capas de mapas inteligentes le brindan información valiosa sobre las condiciones edafológicas y climáticas, así como la posición de la madera. Esto le facilita la planificación de la operación y la elección de la mejor ruta para reducir tanto el kilometraje como los daños al suelo.



# Optimice su entorno de trabajo

La procesadora es su entorno de trabajo. Por eso, hemos diseñado una serie de opciones para que su jornada sea cómoda y ergonómica, manteniendo un alto nivel de producción. Queremos que se sienta bien tanto hoy como después de muchos años al volante de una procesadora.



## Un lugar de trabajo a su medida

La cabina de la procesadora Komatsu es ergonómica con muchas funciones cómodas. También contamos con una amplia gama de equipos opcionales que le permiten adaptar su lugar de trabajo según sus deseos. Ejemplos de opciones:

- Control secuencial para EME y minipalancas.
- Iluminación interior en el techo y en el suelo, y lámpara de lectura con brazo flexible.
- Radio con Bluetooth y soporte para la función manos libres.
- Protección solar.
- MediaZone.
- Linterna.
- Filtro ecológico (clase 3P).
- Soporte de móvil.
- Calentador de colación.
- Nevera.
- Pantalla táctil de 12".
- Luces opcionales.
- Engrase central automático.
- Arco de seguridad para el capó.
- Calentador de diésel.
- Calentador eléctrico del motor.
- Llenado de aceite eléctrico.
- Llenado de diésel eléctrico.



## Iluminación de gran potencia

Para poder realizar un buen trabajo, es importante contar con una buena iluminación. Además, esto reduce el cansancio al finalizar la jornada. El equipo cuenta con luces de trabajo potentes, que se pueden intensificar con una amplia gama de luces opcionales a su elección.



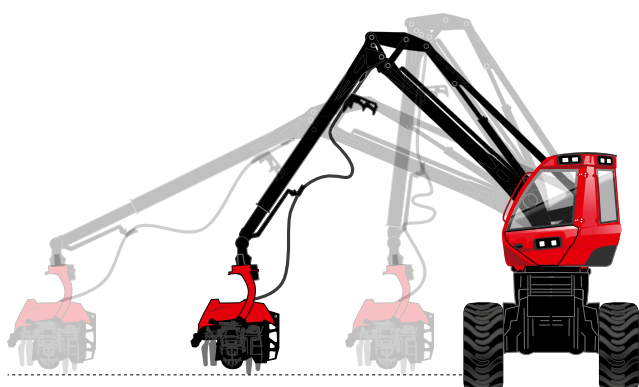
## Cierre centralizado a distancia

El equipo puede configurarse con cierre centralizado a distancia como opción. El mando a distancia tiene buen alcance y el botón de cierre permite bloquear la puerta de la cabina, la salida de emergencia, los compartimentos de almacenaje y la tapa del depósito. Además, el mando a distancia tiene una función para activar el interruptor principal, iniciar sesión para un operario determinado y encender las luces del equipo. Con el mando a distancia también se puede controlar el calentador de diésel.



## Evite tener los pies congelados

Con la opción de calefacción del suelo de la cabina, el ambiente interior es más agradable y templado, incluso en invierno. Además, el serpentín calentador permite mantener el suelo limpio y seco.



## Smart Crane procesadoras

Con Smart Crane, el control de la grúa es automático y solo se requiere un movimiento de la palanca para desplazar la grúa desde el alcance máximo hasta la posición retraída junto al equipo. Gracias a la flexibilidad y precisión de la grúa, es posible mover el cabezal al punto exacto, lo que permite al operario trabajar de forma confortable. Un operario cómodo puede mantener un ritmo de producción constante y elevado a lo largo de la jornada, y su nivel de cansancio al finalizar el turno de trabajo es menor. Estas son ventajas que se verán en la rentabilidad y el bienestar del operario.



# 6 u 8 ruedas, ¿cuál es mejor?



Cuando elige una procesadora Komatsu, obtiene un equipo potente con una excelente estabilidad, un equipo en el que puede confiar independientemente de la tarea. Además, para algunos de nuestros modelos puede elegir entre 6 y 8 ruedas. Ambas opciones tienen sus ventajas y aquí le explicamos cuáles son las diferencias.

## Una procesadora ágil y adecuada para el clareo

Una procesadora de 6 ruedas tiene un peso total más bajo, lo que facilita los desplazamientos. También es más fácil de maniobrar en espacios reducidos y, por lo tanto, es ideal como procesadora de clareo. Una procesadora de 6 ruedas tiene además menos componentes móviles, lo que simplifica el mantenimiento y las reparaciones.

## Una procesadora muy estable con baja presión sobre el suelo

En nuestro concepto de 8 ruedas combinamos un eje pendular con un bogie, lo que confiere un eje trasero de oscilación doble. Gracias a este diseño innovador, el equipo tiene un centro de gravedad más bajo y mayor contacto con el suelo, lo que añade estabilidad en el terreno y buena capacidad para trepar las pendientes empinadas. Un equipo de 8 ruedas ejerce además menor presión sobre el suelo, lo que reduce el impacto en suelos vulnerables.



# Trabajando juntos

El sector forestal provee materiales valiosos que nos benefician a todos: materiales de construcción para casas y cercados, envases para alimentos o servicios de paquetería, energía que calienta los hogares o las páginas del libro que leemos a nuestros hijos a la hora de dormir.

La madera es una materia prima importante para poder reemplazar los materiales fósiles por otros más renovables. Es su arduo trabajo lo que lo hace posible. ¡Gracias!

Queremos ser su aliado fiable a la hora de crear estos valores. Komatsu le acompaña desde hace un siglo ofreciéndole una calidad, seguridad, conocimiento y asistencia únicos. Lo que caracteriza nuestra forma de trabajar, desde la innovación hasta la fabricación, es la colaboración con usted, el cliente. Juntos creamos las soluciones necesarias para lograr un futuro sostenible para las personas, las empresas y nuestro planeta.



# El cabezal adecuado para cada misión

Antes de elegir un modelo de procesadora, lo primero que debe considerar es el tipo de bosque donde va a trabajar y, de acuerdo con ello, cuál es el cabezal más adecuado. Esto, a su vez, determina cuál es la procesadora que necesita. Ofrecemos una gama muy amplia de cabezales procesadores, desde los alimentados con uno o dos rodillos hasta cabezales especializados en la tala de eucalipto. Asimismo, varias opciones permiten adaptar nuestros cabezales a diferentes tipos de tala.



## La Clase S

Los cabezales de la Clase S, son conocidos por su diseño simple y probado, que resiste las condiciones exigentes del bosque. Son especialmente productivos en aplicaciones con troncos torcidos. Los cabezales S son fáciles de mantener y pueden describirse como el aliado perfecto en todas las situaciones.



## La Clase C

Los cabezales de la Clase C, se caracterizan por su combinación de elevada productividad y bajo consumo energético. Es el resultado de un sistema de alimentación único en el que el tronco es soportado por los rodillos de alimentación. Los cabezales C tienen además varias soluciones innovadoras que los convierten en compañeros populares en el bosque.



## La Clase E

Los cabezales de la Clase E, son nuestros especialistas en eucaliptos. Además de nuestros veteranos apreciados, en 2021 presentamos una auténtica innovación: un cabezal para eucaliptos que corta el tronco con una cizalla en lugar de una sierra. Esto aumenta considerablemente la productividad y reduce los costos de mantenimiento.





### 5 razones innovadoras para elegir un cabezal Komatsu

**La unidad de sierra Constant Cut** garantiza una velocidad adecuada de la cadena a lo largo de todo el ciclo de corte, sin excesos de velocidad. Se incluye en los cabezales clase S.

**Los puntos de lubricación centralizados** proporcionan un fácil acceso. Además, el cabezal tiene una posición fija tanto para la lubricación como para el llenado de líquidos, lo que facilita el mantenimiento. Disponible en los cabezales C.

**Flex Friction Control** garantiza que el tronco tenga la posición correcta en la vía de alimentación. Esto se traduce en baja fricción y una alimentación eficaz. Disponible en los cabezales clase S.

**El sistema de alimentación** para los cabezales clase C tienen un diseño exclusivo donde el tronco es soportado por los rodillos de alimentación, lo que reduce el consumo de combustible y permite realizar mediciones muy exactas.

**La opción Find End** garantiza que los árboles talados se midan correctamente, incluso en el procesamiento de árboles pretalados.

## Datos técnicos



### Dimensiones (8 ruedas con neumáticos de 600 mm)

|                                                                | 931       | 931XC     |
|----------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>A</b> Ancho.                                                | 2.726 mm. | 2.776 mm. |
| <b>B</b> Longitud total.                                       | 7.525 mm. | 8.015 mm. |
| <b>C</b> Longitud del eje delantero a la articulación central. | 1.930 mm. | 1.930 mm. |
| <b>D</b> Longitud de la articulación central al eje trasero.   | 1.800 mm. | 2.150 mm. |
| <b>E</b> Altura de transporte, con compresión de neumáticos.   | 3.960 mm. | 3.945 mm. |
| <b>F</b> Distancia al suelo.                                   | 685 mm.   | 705 mm.   |

**NOTA:** Las dimensiones indicadas son nominales y pueden variar según las tolerancias de fabricación y opciones de equipamiento.

### Peso

Peso en vacío 931/931XC desde 19.880 kg / 21.900 kg.

### Motor 931

|                         |                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | Motor diésel de 6 cilindros con turbo y enfriador de aire de sobrealimentación. Cumple con los requisitos de la Fase V de la UE (Europa), Tier 4F (Norteamérica), MAR-1 (Brasil) y Fase II (otros países). |
| Tipo de motor           | Fase V: 74 LFTN-D5, Tier 4F: 74 LFTN-D4, MAR-1: 74 CW3, Fase II: 74 LFEN-A2.                                                                                                                               |
| Cilindrada              | 7,4 l.                                                                                                                                                                                                     |
| Potencia máx.           | Fase V, Tier 4F y Fase II: 190 kW DIN a 1.850 r. p. m., MAR-1: 193 kW DIN a 1.900 r. p. m.                                                                                                                 |
| Par motor               | Fase V, Tier 4F y Fase II: 1.130 Nm a 1.500 r. p. m., MAR-1: 1.000 Nm a 1.500 r. p. m.                                                                                                                     |
| Depósito de AdBlue®     | 42 l.                                                                                                                                                                                                      |
| Depósito de combustible | aprox. 405 l.                                                                                                                                                                                              |

### Motor 931XC

|                         |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | Motor diésel de 6 cilindros con turbo y enfriador de aire de sobrealimentación. Cumple con los requisitos de la Fase V de la UE (Europa), Tier 4F (Norteamérica) y Fase II (otros países). |
| Tipo de motor           | Fase V: 74 LFTN-D5, Tier 4F: 74 LFTN-D4, Fase II: 74 LFEN-A2.                                                                                                                              |
| Cilindrada              | 7,4 l.                                                                                                                                                                                     |
| Potencia máx.           | Fase V, Tier 4F y Fase II: 190 kW DIN a 1.850 r. p. m., MAR-1: 193 kW DIN a 1.950 r. p. m.                                                                                                 |
| Par motor               | Fase V, Tier 4F y Fase II: 1.130 Nm a 1.500 r. p. m., MAR-1: 1.000 Nm a 1.500 r. p. m.                                                                                                     |
| Depósito de AdBlue®     | 42 l.                                                                                                                                                                                      |
| Depósito de combustible | aprox. 480 l.                                                                                                                                                                              |

### Transmisión de fuerza/Transmisión

|                                       |                                                                                                                               |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Hidrostática-mecánica, controlada con MaxiXT. Caja de distribución de 2 velocidades. Tracción del eje delantero desacoplable. |
| Bloqueos de diferencial               | Eje delantero y trasero. Mecánico con accionamiento electrohidráulico.                                                        |
| Velocidad de desplazamiento 931/931XC | 0 - aprox. 21 km/h / 0 - aprox. 20 km/h.                                                                                      |
| Fuerza de tracción 931/931XC          | 189 kN / 200 kN.                                                                                                              |

### Sistema hidráulico

|                               |                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | Sistema de dos circuitos, sensible a la carga, con bombas de pistones de caudal variable.                                                                          |
| Caudal                        | 528 l/min a 1.600 r. p. m.                                                                                                                                         |
| Presión del sistema           | 280 bar.                                                                                                                                                           |
| Depósito de aceite hidráulico | Aprox. 220 l.                                                                                                                                                      |
| Otros                         | Filtros de presión para el circuito hidrostático. Filtro de aceite de retorno para el hidrostato y la hidráulica de trabajo. Alarma de nivel de aceite hidráulico. |

### Bastidor/ejes

|                   |                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eje delantero     | Bogie de engranaje tipo <i>hi clearance</i> con mando final integradas en llantas de ruedas. Diferencial con bloqueo mecánico.                                                       |
| Eje trasero 931   | Eje oscilante con reducción de cubo. Diferencial con bloqueo de diferencial mecánico. Estabilización hidráulica.                                                                     |
| Eje trasero 931XC | Bogie oscilante de engranaje tipo <i>hi clearance</i> con relaciones finales de portal integradas en llantas de ruedas. Diferencial con bloqueo mecánico. Estabilización hidráulica. |

### Sistema de frenos

|                          |                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | Frenos de discos múltiples totalmente hidráulicos. La carga del acumulador de presión del sistema de frenos se produce con una válvula de carga automática del acumulador hidráulico. |
| Freno de servicio        | 4 frenos multidisos en baño de aceite que actúan sobre los ejes delantero y trasero.                                                                                                  |
| Freno de trabajo         | Igual que el freno de servicio. Acoplamiento automático durante el trabajo.                                                                                                           |
| Freno de estacionamiento | Freno aplicado por resorte con control electrohidráulico. Freno de emergencia.                                                                                                        |
| Eficacia de frenado      | Cumple las normas ISO 11169 y VVFS 2003:27.                                                                                                                                           |

### Grúa

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
|                        | 230H.                        |
| Alcance                | 8,7/10/11 m.                 |
| Par de elevación bruto | 230 kNm.                     |
| Par motor, bruto, 931  | 47,5 kNm.                    |
| 931XC                  | 54 kNm.                      |
| Cabezal                | S92/C93/C124/S132/C144/370E. |

### Dirección

|                           |                                                                                                                 |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | Articulación central hidráulica con 2 cilindros hidráulicos de doble efecto.                                    |
| Control de palanca        | Dirección proporcional sensible a la carga (LS) mediante los mandos de la grúa/interruptor de tecla basculante. |
| Control eléctrico         | Minivolante controlado con los dedos en el panel del lado derecho.                                              |
| Ángulo de giro            | +/- 40°.                                                                                                        |
| Ej. de equipos opcionales | Amortiguación de la posición final eléctrica.                                                                   |





### Cabezal

|                                               | <b>Komatsu S92</b> | <b>Komatsu C93</b> | <b>Komatsu C124</b> | <b>Komatsu S132</b> | <b>Komatsu C144</b> | <b>Komatsu 370E</b>    |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|------------------------|
| Peso, desde                                   | 951 kg             | 970 kg             | 1.210 kg            | 1.364 kg            | 1.410 kg            | 1.600 kg               |
| Diámetro de tala/corte                        | 630 mm             | 600 mm             | 650 mm              | 720 mm              | 710/750 mm*         | 700 mm                 |
| Velocidad de alimentación                     | 0-5 m/s            | 0-5 m/s            | 0-5 m/s             | 0-4,8/5 m/s**       | 0-5 m/s             | 0-5 m/s                |
| Fuerza de alimentación bruta                  | 26,1 kN            | 20,1/25,3 kN**     | 23,7/28,3 kN**      | 21,1/24,3 kN**      | 23,7/29,6 kN**      | 21/25,7/28,3/30,8 kN** |
| Apertura máx. de cuchillas delanteras         | 535 mm             | 600 mm             | 625 mm              | 641 mm              | 660 mm              | 640 mm                 |
| Apertura máx. de los rodillos de alimentación | 519 mm             | 550 mm             | 670 mm              | 625 mm              | 750 mm              | 600 mm                 |

\*depende de la espada de corte \*\*depende del motor

### Sistema eléctrico

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Tensión                 | 24 V.       |
| Capacidad de la batería | 2 x 180 Ah. |
| Alternador              | 2 x 100 A.  |

### Iluminación

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luces de trabajo          | 13 luces en la cabina, 2 luces en la grúa y 3 luces en la base de la grúa (halógenas) y 2 luces en la parrilla del capó (LED).                                                                                                                     |
| Luces de servicio         | Luces LED en los espacios de servicio.                                                                                                                                                                                                             |
| Ej. de equipos opcionales | Luces de trabajo (LED), 9 luces en la cabina, 2 luces en la grúa, 3 luces en la base de la grúa) y 2 luces en la parrilla del capó (LED). Variaciones de luces de trabajo opcionales (LED). 2 luces montadas en el techo de la cabina (halógenas). |

### Ergonomía

|                           |                                                                                                                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivelación horizontal     | 22°/20° longitudinalmente y 16° transversalmente.                                                                                             |
| Rotación                  | +/-180°.                                                                                                                                      |
| Ej. de equipos opcionales | Autolev - Autonivelación totalmente automática de la cabina y la grúa. Amortiguación de grúa. Suspensión de la cabina. Amortiguación de giro. |



## Cabina

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | Certificada conforme a las exigencias. Nivelable. Termoaislada e insonorizada.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Asiento                   | Varias opciones alternativas de asiento. Diseño ergonómico con apoyo para la nuca, reposabrazos, mandos manuales y cinturón de seguridad. Según la opción de asiento elegida se puede obtener un ajuste individual del cojín del asiento, el respaldo y el soporte lumbar. También disponible con asiento giratorio. |
| Cristales                 | Polycarbonato en todas las ventanas.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Calefacción y ventilación | Además, tiene un sistema combinado de calefacción y refrigeración o climatizador. Entrada de aire a través de un filtro alergénico.                                                                                                                                                                                  |
| Nivel acústico            | Conforme a norma ISO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Vibraciones               | Conforme a norma ISO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Otros                     | Limpia/lavaparabrisas en el cristal delantero.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ej. de equipos opcionales | Asiento giratorio. Radio inteligente/DAB. MediaZone. Plataforma de control eléctrico debajo de la cabina.                                                                                                                                                                                                            |

## Sistema de control e información MaxiXT

- Sistema de control del equipo totalmente integrado, basado en CAN, con inteligencia en el cabezal, la grúa, el motor y la transmisión, para óptimo rendimiento y consumo de combustible. Función Ecodriving.
- Sistema eficaz de control del cabezal. Incluye, entre otros, tratamiento multi árbol, control secuencial, función anti deslizamiento, rescate de la espada, inclinación automática hacia arriba al final del árbol, presión de sujeción según el diámetro, etc.
- Tronzado según el valor y la longitud con elevada optimización del valor de la madera.
- Interfaz de operario fácil de usar. PC de alto rendimiento con el sistema operativo Windows, disco duro SSD, opción de pantalla táctil y función de copia de seguridad de los datos. Programa antivirus.
- Comfort Controls. Palancas ergonómicas en diferentes diseños con una amplia funcionalidad.

## Opcionales

- Sistema de rociadores. Extinción de incendios por agua, totalmente automática. Cumple con la norma SBF 127.
- Extintor de polvo portátil, 2 x 6 kg (ABE-3), montado en el exterior.
- Extintor de polvo portátil, 2 kg (F2GM), montado en la cabina.
- Extintor de polvo portátil, 2 x 9 kg, montado en el exterior.
- Calentador de diésel 931/931XC: 9,1/9 kW con temporizador y calentador del aceite hidráulico.
- Equipo de tratamiento de tocones.
- Aceite hidráulico ecológico.
- Escaleras de servicio.
- Caja de herramientas con herramientas.
- Tracks, cadenas.
- Cámara trasera como estándar (en los países del EEE según la directiva vigente de la UE).
- Plataforma al costado de la cabina y escalera en el lado izquierdo, sobre el bastidor trasero, como estándar (en los países del EEE según la directiva vigente de la UE).
- Lubricación central.
- Bomba eléctrica de llenado de combustible.

## Aclaraciones

Las especificaciones describen los equipos posibles, no los que son estándar u opcionales. Los equipos estándar y opcionales varían de un país a otro. El vendedor local tiene una lista actual de lo que está incluido. Los pesos están basados en el equipo indicado en la especificación básica. Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones o el diseño sin previo aviso.

---

Los diseños, las especificaciones y la información de los productos en este documento se entregan solo para propósitos informativos y no constituyen garantías de ningún tipo. Los diseños y las especificaciones de los productos pueden cambiar en cualquier momento sin previo aviso. Las únicas garantías que se aplican a la venta de productos y servicios son las garantías escritas estándar de Komatsu, que se proporcionarán previa solicitud.

Komatsu y otras marcas registradas utilizadas en este documento son propiedad de Komatsu Ltd., Komatsu América Corp., Komatsu Mining Corp. o una de sus filiales, o los respectivos dueños o concesionarios.

**KOMATSU**

[www.komatsulatioamerica.com](http://www.komatsulatioamerica.com)

